


韓國日本語學會 第50回 國際學術發表大會

< 主題 >

日本語文法研究の新しいパラダイム

< 基調講演 >

日本語文法研究と日本語教育研究の相互交渉
— 「閉塞状態」の打開に向けて—
白川博之(広島大学名誉教授)

- ・日時：2024年 9月 28日(土)
- ・場所：中央大學校 203館・303館(基調講演)
- ・主催：韓國日本語學會, 中央大學校 日本研究所,
中央大學校大學院 日語日文學科
- ・主管：韓國日本語學會
- ・後援：JAPAN FOUNDATION  SEOUL, (株)時事Books



韓國日本語學會
The Japanese Language Association of Korea

韓國日本語學會

第50回 國際學術發表大會

■ 日時：2024年 9月 28日(土)

■ 場所：中央大學校 203館・303館(基調講演)

<Program>

10:30-12:30	▪ 一般發表	第1發表會場 203館 509 第2發表會場 203館 510 第3發表會場 203館 511 第4發表會場 203館 607 第5發表會場 203館 609
12:30-13:40	休息	
13:40-14:00	▪ 開會式 <司會: 崔眞姬(白石大)> 開會辭: 郭銀心(韓國日本語學會 會長) 祝 辭: 十河俊輔(日本國際交流基金Seoul文化Center 所長) 25週年 記念辭: 金玉任 (6代會長(誠信女大))	303館 207
14:00-14:10	▪ 研究倫理教育 <司會: 崔眞姬(白石大)> 高恩淑(韓國外大)	
14:10-14:20	休息	
14:20-15:20	▪ 基調講演 <司會: 李在鉉(慶南大)> <討論: 文彰鶴(韓國外大)> 白川博之(広島大)	
15:20-15:30	休息	
15:30-17:30	▪ 企劃發表及び一般發表	第1發表會場 203館 509 第2發表會場 203館 510 第3發表會場 203館 511 第4發表會場 203館 607 第5發表會場 203館 609 第6發表會場 203館 513
17:40	懇親会	

<研究倫理教育>

14:00-14:10

[303館 207]

司會: 崔眞姬(白石大)

연구자를 위한 연구윤리교육
研究者のための研究倫理教育

<基調講演>

14:20-15:20

[303館 207]

司會: 李在鉉(慶南大)

討論: 文彰鶴(韓國外大)

日本語文法研究と日本語教育研究の相互交渉
—「閉塞状態」の打開に向けて—

白川博之
(広島大)

第1発表会場

203館 509

▣ 日本語の文法

座長:李暲洙(韓国放送大)

時間	発表者	主題	発表言語	討論者	司會者
	招請発表				
10:30 -11:10	周揚 (上海建橋学院)	「複合語」の漢日比較言語学的思考	日	方允炯 (水原大) 河在必 (釜山大)	宋殷美 (白石藝大)
11:10 -11:50	金昭希 (東京外国語大)	古典語のツとヌについて —上接動詞の史的変遷を中心に—	日	李粹局 (嘉泉大) 朴善玉 (大真大)	朴孝庚 (漢陽cyber大)
11:50 -12:30	柳原恵津子 (国立国語研究所)	平安時代初期資料における「もし」と「若」	日	姜盛文 (高麗大) 文玄洙 (仁荷大)	河在必 (釜山大)

▣ 企画発表1: コミュニケーションと日本語教育

座長:姜錫祐(Catholic大)

15:30 -17:30	持田祐美子 豊田辰仁 (Lapu lapu-Cebu International College)	ラブラプセブ国際大学の例から見る 国際交流イベントの相互学習効果 —日本語関連行事に参加した学生への アンケート調査から—	日	伊藤貴雄 (弘益大)	伊藤貴雄 (弘益大)
	崔智恩 (筑波大)	友人同士3者間の意見交渉談話における ワキの聞き手の参与効果から見た ラポールマネジメント —日本語母語話者大学生と韓国語母語話者 大学生の会話データ分析から—	日	持田祐美子 (Lapu lapu-Cebu International College)	
	張良光 (Catholic大)	日本語ディベート授業から見る学習効果	日	渋谷雅円 (名古屋大)	

第2発表会場

203館 510

▣ 日本語の音韻

座長: 李京哲(東國大)

時間	発表者	主題	発表言語	討論者	司會者
10:30 -11:10	黒木邦彦 (神戸松蔭女子学院大)	사쓰마 방언으로 보는 일본어의 역사 —(형태)음운론을 중심으로— (薩摩弁で見る日本語の歴史 —(形態)音韻論を中心に—)	韓	権景愛 (韓國外大) 孫範基 (濟州大)	朴江訓 (仁荷大)
11:10 -11:50	安東妮 李京哲 (東國大)	聚分韻略 諸本에 걸친 果假攝의 字音形에 대하여 (聚分韻略諸本における 果假攝の字音形について)	韓	國生和美 (東國大) 楊宇 (東國大)	朴英淑 (水原科學大)
11:50 -12:30	趙大夏 (Seoul女大)	「月琴樂譜」의 近世唐音에 대하여 (「月琴樂譜」の近世唐音について)	韓	白惠英 (牧園大) 李相怡 (仁川大)	孫範基 (濟州大)

▣ 企画発表2: 日本語韓国語中国語の語順・ことばの並べ方にみるジェンダー

座長: 趙大夏(Seoul女大)

15:30 -17:30	遠藤織枝 (元 文教大)	日本語の語順と語の並べ方に見るジェンダー	日	沼田浩通 (南Seoul大)	辛銀眞 (仁川大)
	鄭相哲 (極東大)	日常で使われている単語の中の男女順の持つ 意味に関して —韓国の場合—	日	脇山尚子 (東元大)	
	任利 (東京農工大)	中国語の語順に潜むジェンダー・バイアス —「男女」「夫妻」「父母」を中心に—	日	白以然 (Seoul科技大)	
	本田明子 (立命館アジア太平洋大)	大学生のジェンダー意識に見る 日本語のジェンダーのこれから —大学生の意識調査から—	日	長島倫子 (建國大)	

第3発表会場

203館 511

▣ 談話分析と語用論

座長: 盧姓鉉(徳成女大)

時間	発表者	主題	発表言語	討論者	司會者
10:30 -11:10	林千賀 (城西国際大) 岩田聖子 (大阪医科薬科大)	台湾ホテルスタッフの日本語による 断りの談話分析 —意味公式の観点から—	日	趙宣映 (仁川大) 飯干和也 (祥明大)	成玟珂 (祥明大)
11:10 -11:50	呉泰均 (札幌国際大)	Z世代のLINEコミュニケーションにおける 句点「。」使用の語用論的意味	日	玄仙令 (京畿大) 迫田亜希子 (壇國大)	蔡永妊 (清州大)

▣ 社会言語学

座長: 黄永熙(漢陽Cyber大)

15:30 -16:10	都賢娥 (忠南大)	일본어 대칭사 선택과 연령과의 관계에 대하여 (日本語の対称詞の選択と年齢との関わりについて)	韓	金知垠 (Catholic大) 蔡侖周 (國立Hanbat大)	李恩美 (明知大)
16:10 -16:50	韓娥凜 (桃山学院大)	日本のヘイトスピーチにみられる差別の 再生産について —排外主義政治団体による街頭演説の事例を 中心に—	日	鄭賢兒 (西京大) 金修卿 (韓國外大)	申佼珍 (瑞逸大)
16:50 -17:30	西村綾夏 (フリー) 斎藤敬太 (跡見学園女子大)	禁止看板の対照分析 —日本・フィリピンの言語景観を中心に—	日	孫朱彦 (高麗大) 梁敏鎬 (國立釜慶大)	李慈鎬 (慶北大)

第4発表会場

203館 607

▣ 文法と日本語教育

座長:李美淑(明知大)

時間	発表者	主題	発表言語	討論者	司會者
招請発表					
10:30 -11:10	蘇鷹 (上海大)	言語産出からみる日本語関係節の 類型論的特徴	日	金廷珉 (高麗大) 金智媛 (泰齋大)	李宣和 (中央大)
11:10 -11:50	幸松英恵 (東京外国語大)	平叙のノダ文における話題の焦点 —スコープのノダとは何か—	日	崔瑞映 (韓國外大) 崔眞姬 (白石大)	金廷珉 (高麗大)
11:50 -12:30	梁乃允 (中央大)	日本語学習者の従属節における ノダ使用様相について —KYコーパスの韓国語・英語・中国語 母語話者を中心に—	日	李舜炯 (慶北大) 野田高広 (韓國外大)	金楨憲 (韓國外大)

▣ 言語と文化

座長:張根壽(祥明大)

15:30 -16:10	金庭香理 (札幌国際大)	留学生の社会参加活動による インターアクション —学生自身の振り返りを中心に—	日	崔鉉弼 (仁川大) 趙恩英 (釜山外大)	高橋美保 (韓國外大)
16:10 -16:50	李竣瑞 金惠娟 (聖潔大)	한·일 소비자평 걸쳐마케팅 —(주)T자동차의 트위터 X의 트윗을 중심으로— (韓日消費者評カルチャーマイニング —T自動車のX(ツイッター)を中心に—)	韓	曹英南 (高麗大) 貝明會 (韓國外大)	高恩淑 (韓國外大)
16:50 -17:30	趙惠真 (札幌国際大)	日本語字幕の翻訳に対する一考察 —韓国ドラマ『ソンジェ背負って走れ』の 文化要素を中心に—	日	崔少榮 (韓國外大) 梁乃允 (中央大)	南슬기 (韓國外大)

第5発表会場

203館 609

■ 日本語教育 1

座長: 検校裕朗(極東大)

時間	発表者	主題	発表言語	討論者	司會者
10:30 -11:10	招請発表				
	林玉恵 (輔仁大)	台湾の世界遺産候補地をテーマにした 日本語学習者の語彙拡張	日	寺田庸平 (弘益大) 李羽濟 (白石藝大)	朴在炯 (全州大)
11:10 -11:50	招請発表				
	劉怡伶 (東吳大)	テキストマイニングの技術を取り入れた キャップストーン授業	日	工藤恵利子 (培花女大) 金容美 (韓國外大)	金玄珠 (國立Hanbat 大)
11:50 -12:30	朴主言 (漢陽大)	ITPA言語学習能力検査における日本語学習者 の誤答分析 —韓国語母語話者を対象に—	日	申佼珍 (瑞逸大) 安田佳奈枝 (國立Hanbat大)	李賢珍 (龍仁大)

■ 日本語教育 2

座長: 金光泰(韓瑞大)

15:30 -16:10	許明子 (名古屋大)	韓国人日本語学習者の話題選択と 会話展開の可視化 —初対面の日本語母語話者との雑談における 話題選択の分析を通して—	日	宋美娟 (國立Hanbat大) 申恩淨 (江原大)	宋淑正 (中央大)
16:10 -16:50	井口恵菜 (江原大)	日本語学習における語の機能の習得環境 —多義語「ましよう(か)」を例として—	日	朱仁媛 (大田大) 大田祥江 (国際交流基金 ソウル日本文化 センター)	小松奈々 (高麗大)
16:50 -17:30	恒吉美帆子(慶 北大)	韓国人日本語学習者の聞き取り能力に 関する考察 —文単位の調査から—	日	中村有里 (仁川大) 阿部友加里 (中央大)	殷守希 (淑明女大)

第6発表会場**203館 513****□日本語の方言**

座長: 朴才煥(京畿大)

15:30 -16:10	斎藤敬太 (跡見学園女子大)	言語景観を通じた北海道の方言環境	日	鄭惠先 (北海道大) 黒木邦彦 (神戸松蔭女子学院大)	李舜炯 (慶北大)
16:10 -16:50	市島佑起子 (鹿児島大)	日本語上級学習者と地域方言学習 —留学生の日本定着を目指す社会動向と ことばを通じた学び—	日	李在鉉 (慶南大) 伊藤沙智子 (韓國外大)	鄭惠先 (北海道大)

地圖·交通案内

[중앙대학교 찾아오시는 길]



● 주소 · 전화

☞ [06974] 서울특별시 동작구 흑석로 84 중앙대학교 <☎ 02-820-5114/6114>
84 Heukseok-ro, Dongjak-gu, Seoul, 06974, Republic of Korea

● 교통편

【 지하철 이용시 】

- ☞ 7호선 상도역(중앙대앞) 5번 출구에서 도보로 10분
- ☞ 9호선 흑석역(중앙대입구) 3·4번 출구에서 도보로 15분

【 버스 이용시 】

- ☞ 지선버스 5511, 5517, 5524, 5536, 6411
- ☞ 간선버스 151, 350, 360, 361, 452, 640, 752
- ☞ 마을버스 동작01, 동작10

【 자가용 이용시 】

- ☞ 자동차의 출입은 중앙대학교 중문·후문으로 가능

地図・交通アクセス

[中央大学校へのアクセス]



● 住所・電話

☞ [〒06974] Seoul特別市 銅雀區 黒石路 84 中央大学校 <☎ 02-820-5114/6114>
84 Heukseok-ro, Dongjak-gu, Seoul, 06974, Republic of Korea

● 交通

【 地下鉄のご利用 】

☞ 7号線 上道駅(中央大前) 5番出口から徒歩で10分
9号線 黒石駅(中央大入口) 3・4番出口から徒歩で15分

【 バスのご利用 】

☞ 支線バス 5511, 5517, 5524, 5536, 6411
☞ 幹線バス 151, 350, 360, 361, 452, 640, 752
☞ マウルバス 銅雀01, 銅雀10

【 お車のご利用 】

☞ 自動車の出入りは、中央大学校中門・後門より可能

[주차 안내]



【 자가용 이용시 】

- ☞ 중문으로 오시면 303관(법학관) 지하 2층·3층에 주차가 편리합니다.
- ☞ 후문으로 오시는 경우,
 - ① 후문 지하 주차장으로 들어오셔서 305관(교수연구동) 지하 1층·2층에 주차
 - ② 우측 길을 따라 캠퍼스를 우회, 중문이 보이는 지점에서 좌회전, 303관으로 진입 후 주차